

UIMP

Universidad Internacional
Menéndez Pelayo

2010

Congreso

IX CONGRESO DE LA ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE ESTUDIOS LITERARIOS HISPANOAMERICANOS Literatura de la Independencia. Independencia de la literatura

Palacio de la Magdalena, Santander
Del 14 al 17 de septiembre de 2010



AEELH

Asociación Española de Estudios Literarios Hispanoamericanos

Del 14 al 17 de septiembre de 2010

IX CONGRESO DE LA ASOCIACIÓN
ESPAÑOLA DE ESTUDIOS LITERARIOS
HISPANOAMERICANOS
Literatura de la Independencia.
Independencia de la literatura

Presidente

José Carlos Rovira

Universidad de Alicante

Vicepresidenta

Carmen Alemany

Universidad de Alicante

Secretaria

María Isabel Calle

Universitat Rovira y Virgili. Tarragona

Vocales:

Aracil Varón, Beatriz

Becerra Grande, Eduardo

Comes Peña, Claudia

Filhol, Benoît

Mataix Azuar, Remedios

Sanchís Amat, Víctor Manuel

Valero Juan, Eva

Villaverde Pérez, Abel

Comité Científico:

Aracil Varón, Beatriz

Barrera, Beatriz

Becerra Grande, Eduardo

Caballero, María

Calabrese, Elisa

Calle, María Isabel

Fernández, Teodosio

Fuentes, Manuel

Lefere, Robin

Márquez, Carmen

Mattalia, Sonia

Mauro, Teresa

Noguerol, Francisca

Ordiz, Javier

Roses, Joaquín

Rovira, José Carlos

Tovar Blanco, Paco

Martes 14

09:30 h. Inauguración

PRIMERA SESIÓN

10:00 h. MESA 1

Preside

Gloria da Cunha

Morehouse College, Atlanta, EEUU

La independencia intelectual americana en las alas
de la poesía: la alocución lírica de Andrés Bello

Vicente Cervera Salinas

Universidad de Murcia

Las *Silvas* de Andrés Bello y la americanización
de la poesía

Margherita Cannavacciuolo

Universidad Ca' Foscari, Venecia

Poesía popular e identidad nacional: la gauchesca

Álvaro Salvador Jofre

Universidad de Granada

Hidalgo y el carácter político-social de su obra

Antonella Cancellier

Universidad de Padua

MESA 2

Preside

Rocío Oviedo

Universidad Complutense de Madrid

El grupo Mandrágora y el arte independiente

Matías Barchino Pérez

Universidad de Castilla-La Mancha

Por un arte revolucionario independiente
en Argentina

Niall Binns

Universidad Complutense de Madrid

El arte de vanguardia y su vínculo con el proyecto de
emancipación latinoamericano en Vicente Huidobro

Mariana Moraes Medina

Universidad de Navarra

Beligerancia poética e ideológica en el Perú: César Moro y Emilio Adolfo Westphalen

Olga Muñoz Carrasco

Saint Louis University, EEUU

MESA 3

Preside

Carmen Alemany Bay

Vidas literarias de la Independencia: la biografía moderna en España e Hispanoamérica (1928-1939)

Jesús Gómez de Tejada Fuentes

Universidad de Sevilla

Variaciones sobre un rostro: los Bolívares de Mutis, Cruz Kronfly y García Márquez

Mario Barrero Fajardo

Universidad de los Andes, Bogotá

Bolívar y sus decadencias: *El general en su laberinto*

Rosana Torres Fernández de la Puebla

Universidad de Castilla-La Mancha

El “policlimático libertador” José de San Martín en la obra del polivalente escritor Martin Kohan

Emilia Perassi

Università degli Studi di Milano

11:20 h. Debate

SEGUNDA SESIÓN

12:30 h. MESA 1

Preside

Francisco José López Alfonso

Universidad de Valencia

Discursos filosóficos, políticos y literarios de la Independencia americana

Amalia Iniesta Cámara

Universidad de Buenos Aires - UCM

Visiones de la Independencia en algunos escritos de Fray Servando Teresa de Mier

Joaquín Roses

Universidad de Córdoba

Mujer, independencia y nación en la narrativa histórica hispanoamericana de autoría femenina

Gloria da Cunha

MESA 2

Preside

Rita Gnutzmann

Universidad del País Vasco

La autonomía literaria en las vanguardias poéticas argentinas

Elisa Calabrese

CELEHIS, UNMdP

Sara Malvar: una intelectual de la vanguardia chilena

Patricio Lizama Améstica

Pontificia Universidad Católica de Chile

Borges y el criollismo urbano de vanguardia: independencia de la literatura y recreación mítica de la cultura argentina

Carolina Suárez Hernán

IE Universidad, Segovia

MESA 3

Preside

Francisca Noguero

Universidad de Salamanca

Cultura y política. Escritores hispanoamericanos en la Sociedad de Naciones

Eva Valcárcel

Universidade da Coruña

Ideas y figuras: in(ter)dependencia de literatura y política

María del Carmen Rodríguez Martínez

CSIC-Madrid

Armando V. Minguzzi

Universidad de Buenos Aires

Literatura antipatriótica en América

Bernat Castany

Universitat de Barcelona

13:30 h. Debate

TERCERA SESIÓN

17:00 h. MESA 1

Preside

Elisa Calabrese

Pedro de Angelis desde Nápoles hasta Buenos Aires:
las independencias frustradas

Rosa María Grillo

Universita di Salerno, Italia

La escritura afroargentina en el Río de la Plata
durante el siglo XIX: el caso de Jacinto Ventura

Javier Navascués

Universidad de Navarra

Costumbrismo, periodismo y novela en el siglo XIX:
el caso chileno

Annete Paatz

Georg-August-Universität, Göttingen

MESA 2

Preside

Juan Manuel García Ramos

Universidad de La Laguna

La dialéctica entre independencia y necesidad en
las estructuras narrativas de Felisberto Hernández

Joaquín Lameiro Tenreiro

Universidade da Coruña

La independencia de la creación poética respecto a
la subjetividad del autor en la poesía de Alberto Girri

Lucía Gonzato

De la independencia lingüística a la independencia
literaria: la polémica del neo- español

Marcos Eymar

Universidad de Picardía-Jules Verne

MESA 3

Preside

Beatriz Barrera Parrilla

Universidad de Sevilla

Independencias e identidades. Fernández de Lizardi/
Octavio Paz

Rocío Oviedo

El teatro “histórico” de Rodolfo Usigli: hacia una
construcción de la identidad nacional mexicana

Gracia Morales Ortiz

Universidad de Granada

Elena Garro: el movimiento estudiantil de 1968
y el gobierno mexicano

Mi Gang Chung

Universidad Complutense de Madrid

18:00 h. Debate

19:00 h. Recital poético

Raúl Zurita

Presenta

José Carlos Rovira

Miércoles 15

CUARTA SESIÓN

10:00 h. MESA 1

Preside

Vicente Cervera Salinas

...¡que morir por la Patria es vivir! Reflexiones sobre
los himnos nacionales hispanoamericanos (y su
independencia de la Independencia)

Irina Bajini

Università degli Studi di Milano

La independencia desde esta orilla: de Santiago
Jonama a Ramón Soler

Francisco José López Alfonso

Biblioteca y sueño en Jorge Isaacs

Ana Gallego Cuiñas

Universidad de Granada

Doña Barbarie (el problema de límites y otros
dilemas en una novela de Rómulo Gallegos)

Leopoldo Ildefonso Baliña García

Universidad de Granada

MESA 2

Preside

Joaquín Roses

La Camila o la patriota de Sudamérica (1817) del chileno Camilo Henríquez: dramatización del período de las guerras de independencia y liberación del poder español por la escritura

Benoît Santini

Universidad del Litoral, Francia

Independencia y nación en *Juan de la Rosa. Memorias del último soldado de la Independencia*, de Nataniel Aguirre

Rosa Pellicer

Universidad de Zaragoza

El pensamiento de Domingo Faustino Sarmiento en las coordenadas del conflictivo siglo XIX hispanoamericano

Eva Guerrero Guerrero

Universidad de Salamanca

Imágenes de la nación independiente: la contribución de la pintura histórica

Bruce Swansey

Dublin City University

MESA 3

Preside

Álvaro Salvador Jofre

Literalidad e insurgencia: tránsitos y fragmentos del ensayo escrito por mujeres en el marco de la independencia rioplatense

Patricia Esteban García

Saint Lawrence University, EEUU

El encarcelamiento de la mujer ecuatoriana en los albores de la independencia nacional: el caso de Dolores Veintimilla de Galindo

Diego Falconi Trávez

Universitat Autònoma de Barcelona

La nación exiliada: poetas cubanas del XX

Milena Rodríguez Gutiérrez

Universidad de Granada

Lenguaje y silencio en Alejandra Pizarnik. La independencia imposible

Dores Tembrás

Universidade da Coruña

MESA 4

Preside

Fernando Moreno Turner

CRLA-Archivos

Université de Poitiers, Francia

El nacimiento de la dramaturgia argentina contemporánea: Roberto Arlt o Carlos Gorostiza

Yolanda Ortiz Padilla

Universidad de Jaén

La independencia de la máscara. El grotesco en Argentina y España

Elia Saneleuterio

Universitat de València

Banquete y relaciones de poder en *La Nona* de Roberto Cossa. Una mirada desde el bicentenario argentino

José Manuel González Álvarez

Universidad de Salamanca

Palabra, texto y escena en el teatro argentino de los 90: dependencias e independencias

Ana Sánchez Acevedo

Universidad de Sevilla

11:20 h. Debate

QUINTA SESIÓN

12:30 h. MESA 1

Preside

Virginia Gil Amate

Universidad de Oviedo

La figura de Sarmiento en el entramado interpretativo de los ensayos de Ezequiel Martínez Estrada

Adriana Lamoso

Universidad Nacional del Sur. Argentina

La problemática construcción de una nación en
Historia de una pasión argentina, de Eduardo Mallea

Marcela Crespo Buiturón

CONICET, Argentina

Entre los estudios literarios y la psicología social:
ensayistas suicidas de América Latina

Eduardo Llanos

Universidad Diego Portales, Santiago

MESA 2

Preside

Eva Valcárcel

Universidade da Coruña

Representaciones del poder, poder de la
representación: la trilogía de Antonio Gil

Fernando Moreno Turner

Literatura y poder en la narrativa chilena reciente:
exilio, vida privada y fuga en *Bosque quemado*
(2007) de Roberto Brodsky

Macarena Areco Morales

Pontificia Universidad Católica de Chile

A la reconquista de las utopías por los baldíos del
desencanto: una reflexión sobre la novelística de
Roberto Ampuero

Carlos Ferreiro González

IES Carlos Casares. Universidade da Coruña

MESA 3

Preside

Chiara Bolognese

Universitat Autònoma de Barcelona

La piedra y el agua: mitos en la narrativa andina
peruana

Helena Usandizaga

Universitat Autònoma de Barcelona

(In) dependencia cultural en los cuentos orales
andinos de condenados y suicidas: José María
Arguedas y el Valle del Mantaro

Raquel Suñé Vázquez

Universidad de Salamanca

El Manuscrito de Huarochirí y José María Arguedas

José Ignacio Úzquiza

Universidad de Extremadura

13:30 h. Debate

SEXTA SESIÓN

16:30 h. MESA 1

Preside

Eva Valero Juan

Universidad de Alicante

Paisaje antes de la batalla: precursores
de la Independencia, en la novela histórica
hispanoamericana del siglo XX

Eduardo San José Vázquez

Universidad de Oviedo

Novela de piratas hispanoamericana
decimonónica: metáforas del porvenir

Adrián Curiel Rivera

Centro Peninsular en Humanidades y Ciencias Sociales
de Mérida, Yucatán

Universidad Nacional Autónoma de México

La fantasía como rasgo de identidad de las
literaturas nacionales

Lola López Martín

Universitat Autònoma de Barcelona

MESA 2

Preside

Rosa María Grillo

Cuando la independencia no es posible, ni quizás
deseable

Rafael Recio Vela

Universidad de Málaga

La libertad de la literatura según Vargas Llosa

Rita Gnutzmann

La condición del escritor latinoamericano
contemporáneo: dependencias e independencias
en Santiago Roncagliolo

Luis Veres Cortés

CEU Cardenal Herrera

MESA 3

Preside

Francisco Javier Ordiz Vázquez

Universidad de León

Un ejemplo de apropiación de la picaresca española en la narrativa chilena contemporánea: *Patas de Perro* (1965), de Carlos Droguett

Rocío Rodríguez Ferrer

Pontificia Universidad Católica de Chile

Literatura y dictadura en *Estrella distante* y *Nocturno de Chile* de Roberto Bolaño

Raquel Bra Núñez

Universidade da Coruña

La independencia de la literatura: Roberto Bolaño

Macarena Salmerón González-Serna

Universidad de Jaén

MESA 4

Preside

Helena Usandizaga

Mitología prehispánica y relato de viajes: la baronesa de Wilson en la literatura del XIX

Beatriz Ferrús Antón

Universitat Autònoma de Barcelona

Una reflexión sobre la resistencia de los indígenas patagónicos y la supervivencia de su cultura:

El corazón a contraluz y *Memorial de la noche* de Patricio Manns

Chiara Bolognese

Del mito fundacional a la nación resucitada: México, el relato de construcción identitaria y el paraíso que ya nunca será

Mauricio Zabalgoitia Herrera

Universitat Autònoma de Barcelona

17:30 h. Debate

18:30 h. Asamblea Plenaria de la AEELH

Jueves 16

SÉPTIMA SESIÓN

10:00 h. MESA 1

Preside

Rosa García Gutiérrez

Universidad de Huelva

Federico Gamboa, entre el Porfiriato y la Revolución

Francisco Javier Ordiz Vázquez

Poesía e historia en México. Dos Centenarios de la Independencia y una Revolución

Alfonso García Morales

Universidad de Sevilla

Notas sobre los vínculos literarios y amistosos entre Rubén Darío y Gregorio Martínez Sierra

Inmaculada Rodríguez Moranta

Universitat Rovira i Virgili

El lenguaje poético del español de Hispanoamérica y España, savia común entre dos mundos y símbolo de toda independencia literaria desde la visión de don Marcelino Menéndez Pelayo

María Ángeles Daza Muñoz

Universidad de Salamanca

MESA 2

Preside

Amalia Iniesta Cámara

Contradicciones del discurso oficial: Juana Manuela Gorriti y la construcción de un nuevo sujeto

Nuria Calafell

Universitat Autònoma de Barcelona

Juana Manuela Gorriti: el relato de la Independencia; la independencia de la escritora

Leonor Fleming

Universidad de Salta

Mujeres y poder en la literatura del Río de la Plata

Mar Langa Pizarro

La Argentina decimonónica desde la periferia femenina en *Finisterre* de María Rosa Lojo

Pasuree Luesakul

Universidad de Salamanca

MESA 3

Preside

Beatriz Aracil

Universidad de Alicante

Intertextos coloniales: reescrituras tempranas de *La Araucana* de Alonso de Ercilla en el discurso historiográfico colonial chileno

Stefanie Massmann

Universidad Andrés Bello, Santiago de Chile

Sor Juana en el Centeranrio de la Independencia de México

Carmen de Mora

Universidad de Sevilla

El viaje de los libros: la transmisión de los diálogos de Cervantes de Salazar del México virreinal al México independiente

Víctor Manuel Sanchís Amat

Universidad de Alicante

El teatro y los *Diálogos* de José Joaquín de Larriua y Ruiz

Concepción Reverte

Universidad de Cádiz

11:30 h. Debate

OCTAVA SESIÓN

12:30 h. MESA 1

Preside

Alfonso García Morales

La independencia del escritor hispánico frente a las estrategias revolucionarias cubanas (posiciones y testimonios anteriores al “caso Padilla”)

Pablo Sánchez López

Universidad de Sevilla

Entre dictadura y compromiso: Resistencia de Zurita

Edmundo Garrido Alarcón

Universidad Complutense de Madrid

Eros insurgente, Eros esquizo. Poder y literatura en Gonzalo Rojas

María Ángeles Pérez López

Universidad de Salamanca

MESA 2

Preside

Niall Binns

Identidad, cuerpo y patria: sobre la independencia en el discurso poético de Ana Istarú

Alejandra María Aventín Fontana

Universidad Autónoma de Madrid

Notas para una poética de la fragmentación en la poesía de Juan Gelman

Manuel Fuentes

Univesitat Rovira i Virgili

Sintonizados: poesía española y argentina actual

Erika Martínez

Universidad de Granada

MESA 3

Preside

Concepción Reverte

La Perricholli, desde Prosper Mérimée hasta Ventura García Calderón: un mito literario de la independencia del Perú

Benoît Filhoh

Universidad de Alicante

“La salvaje, la feroz, la terrible doña Pancha”: representaciones literarias de Francisca Zubiaga de Gamarra

Rocío Ferreira

DePaul University, Chicago

Una afirmación de la independencia cultural en el centenario de la Independencia política: *Las cien mejores poesías (líricas) peruanas* de Manuel Beltroy

Inmaculada Lergo Martín

Universidad de Sevilla

13:30 h. Debate

16:30 h. Presentación del libro EL ESCRITOR Y EL INTELECTUAL ENTRE DOS MUNDOS, HOMENAJE INTERNACIONAL A FERNANDO AÍNSA

Paco Tovar

Universitat de Lleida

NOVENA SESIÓN

17:15 h. MESA 1

Preside

Carmen Márquez

Universidad de Sevilla

Independencia de la independencia: la construcción de una literatura nacional yucateca a mediados del siglo XIX

Carolina Depetris

Universidad Nacional Autónoma de México

En torno a *Xicotencatl*

Luis Íñigo Madrigal

Universidad de Ginebra

Tras el Centenario, la Revolución: un nuevo México para un nuevo Henríquez Ureña

Rosa García Gutiérrez

MESA 2

Preside

María Isabel Calle

Para una poética de la narcoliteratura hispanoamericana

Felipe Oliver

Universidad Católica de Chile

Visiones del poder en la narrativa de Ignacio Padilla

Siridia Fuertes Trigo

Universidad de León

Relaciones entre literatura y poder en la novelística de Jorge Volpi

Sonia Rodríguez Llamas

Universidad de León

MESA 3

Preside

Eva Guerrero Guerrero

Independencia de las literaturas coloniales. Bases para un manifiesto de la literatura fantástica argentina en un cuento de Adolfo Bioy Casares

María Amalia Barchiesi

Università di Macerata. Italia

Cine y literatura: mecanismos metanarrativos en *Queremos tanto a Glenda* de Julio Cortázar

Gabriela Menczel

Universidad Eötvös Loránd. Budapest, Hungría

Julio Cortázar: *Papeles inesperados*

Rosa Serra Salvat

IES Pau Vila. Sabadell

18:15 h. Debate

19:15 h. Ponencia plenaria

Andrés Neuman

Poeta y narrador

Presenta

Carmen Alemany Bay

Viernes 17

DÉCIMA SESIÓN

10:00 h. MESA 1

Preside

Paco Tovar

Literatura y propaganda en el siglo XIX: Cuba y Puerto Rico frente a la América independiente

Beatriz Barrera Parrilla

López Bago y el independentismo cubano

María Teresa González de Garay

La independencia frustrada: el caso de Puerto Rico

Diana Torres Rivera

Universidad de Sevilla

MESA 2

Preside

Eduardo Becerra Grande

Universidad Autónoma de Madrid

Ideas fuera de lugar: independencia latinoamericana y revolución francesa en *El siglo de las luces*

Laura Luche

Università degli Studi di Sassari. Italia

Objetos, imágenes e ideas, de ida y vuelta.

El siglo de las luces de Alejo Carpentier

Laura Scarabelli

Libreria Università di Lingue e Comunicazione
Milano, Italia

América es más laberinto: lo barroco como canon
y diferencia

María Cristina Pérez Múgica

Universidad de Salamanca

MESA 3

Presidente

Carmen de Mora

Literatura en América Latina: la historia no escrita

Juan Manuel García Ramos

La independencia del ensayo hispanoamericano.
Reivindicación de un género amenazado

Fernando Aínsa

UNESCO, París

Co-dependencias: la narrativa del Blog

Francisca Noguero

11:00 h. Debate

12:00 h. Conferencia plenaria

Presenta

Paco Tovar

Joaquín Marco

Universitat de Barcelona

13:00 h. Clausura

En 2010, el año del bicentenario del comienzo de las independencias americanas, el IX Congreso de la AEELH se plantea como objetivo una reflexión múltiple desde el ámbito literario, artístico y cultural sobre aquellos acontecimientos. Desde un punto de vista original, se propone, junto a la temática sobre la literatura de la independencia, otra perspectiva historiográficamente más abierta: la “independencia de la literatura”, como superación del modelo colonial en conexión con el de las literaturas nacionales.

Santander, y la Universidad Internacional Menéndez Pelayo que nos acoge, tiene un amplio espacio simbólico sobre este motivo a través de la figura de don Marcelino Menéndez Pelayo, quien hace un siglo, con el motivo del primer centenario, publicó por encargo de la RAE sus magnas *Historia de la poesía hispanoamericana* y *Antología de la poesía hispanoamericana* cuyo papel metodológico era afirmar el “tronco común” de la literatura española y la hispanoamericana, y la determinación española sobre éstas.

Un amplio debate historiográfico nutre aún aquella propuesta, afirmando sobre todo lo que parece evidente: la mayoría de edad de las literaturas de América que determinan, desde el modernismo, a la literatura española. Al margen de este tema, que resaltamos sólo por su valor simbólico, la independencia significó el comienzo afirmativo de literaturas nacionales y de la irrupción de una gran literatura hispanoamericana en la literatura universal.

www.uimp.es

Palacio de la Magdalena
39005 Santander
Tel.: 942 29 88 00

Transportista oficial



Código: 60eg Matrícula cerrada

Colaboración



Proyecto MCIFI2008-03271/FILO

Proyecto GVACOMP-2010-059